Arm.	Pres.	C.	N
189	[[[	10.	16.

Juramento de Amor

Acto III.

MS. 546/3

Acto III.

Salon en el castillo de la Marquesa.

Escena I.

Aldeanas y Camareras, luego Rosita y el Conde y despues La marquesa.

Música.

Coro = Ya de la novia la bellera
todos podremos admirar.
Grato simbolo de pureza,
hoy su frente va á adornar.
La niña amante y candorosa
con gozo marchará al altar.
Ay Dios! quien fuera tan dichosa!
¡Quien estuviera en su lugar!

Rosita = (Entra dando el brazo al Conde y con el mismo trage del primer acto.)

Llego el feliz instante ya;
de nuestra dicha la hora es esta.
Todo es placer; felicidad!
¡Ah, monseñor! bendita fiesta!

Coro = Os gustó el trage de boda?
Decid vuestro parecer.

Rosita = Si es del gusto de mi esposo,
que mas puedo apetecer? (Sale la marquesa)

Coro = Ya de la novia la belleza..... &c.

(Vase el Coro)

Escena II.

Conde - Marquesa - Rosita.

Conde = Al fin, querida tia, habeis ~~concluido~~ concluido por consentir en nuestra boda!

Rosita = No sé como agradecero tanta bondad!

Marq.ª = Demos al olvido cuanto pasó y ~~felicitemonos~~ felicitemonos sobre todo de que mi sobrino haya salido con bien del lance ~~de~~ que me ha ~~referido~~ referido y sus consecuencias.

Conde = No ~~tuve~~ tuve may ~~que~~ que declinar mi ~~nombre~~ título y graduacion en el ejercito, para que me pusieran ~~en este acto~~ inmediatamente en libertad. En cuanto á mi ridiculo adversario, mucho me temo que pague cara su ~~inoportuna~~ incomprensible provocacion.

Marq.ª = (Pobre Gavardan!)

Conde = Mas sacadme de una duda, querida tia. Habeis deseado que la boda se celebre secretamente y despues de anochecer en el oratorio del castillo; pero no me habeis indicado la hora de la bendicion nupcial.

Marq.ª = (Y la orden del Regente no llega! Ganemos tiempo.) Voy á ponerme de acuerdo con mi director espiritual y pronto saldreis de duda. Hasta luego, hijos mios.

Rosita = Adios, señora!

(vase la marquesa)

Escena III.

Conde - Rosita.

Conde = Y bien Rosita? Hace un año te decia, que
á pesar de la ~~oposicion~~ abierta de mi ~~familia~~, serias
mi ~~la~~ esposa.

Rosita = Yo os respondí que era imposible.

Conde = Y sin embargo, ya ves que es cierto. Mas aún:
en vez de maldecirme, mi severa tia consiente de buen grado en nuestra union.

Rosita = Precisamente su facil consentimiento es lo que
me inspira algun recelo.

Conde = Yo creo por el contrario, que sus propósitos
se han modificado realmente y le perdono
los amargos sinsabores que nos ocasionó su
tenaz oposicion. Olvidemos pues lo pasado
y no pensemos mas que en nuestra proxima ventura.

Rosita = Nuestra ventura! Me parece que no hemos de
~~alcanzarla~~, mientras permanezcamos en esta
aldea.

Conde = Temor pueril! Porqué?

Música.

Rosita =

Partamos sin rumor
y que guie el amor:
pues la felicidad
esta en la soledad.
No tengo otra ambicion
que un oculto rincon
y solos siempre estar
para poderte amar
y asi contigo estar
viviendo para amar.

Ya bendecida nuestra union,
entre la confusion,
saldremos sin chistar
nuestra ventura á conquistar.

Si en la carroza al caminar
el frio llega á penetrar,
me prestará grato calor
tu dulce aliento embriagador.
Si tiemblo.... luego.... no tendré temor.

Conde = Cuando la brisa acaricia á la rosa
gratos perfumes esparce en redor.
En mi camino te hallé, niña hermosa,
y en mi alma llevo perfumes de amor.
No abrigues niña, vanos temores.
Yo soy la brisa, tu eres la flor,
y los perfumes de tus amores,
guardaré de mi pasion al calor!
Tengo allá lejos un nido de flores,
do los perfumes de nuestros amores,
yo guardaré de mi pasion al calor.

Rosita = ¡Oh, sueño encantador!
Partamos sin rumor
y que guie el amor:
pues la felicidad
está en la soledad.
no tengo otra ambicion
que un {oculto} rincon, — {oculto / plácido}
y solos siempre estar
para poderte amar.
y asi contigo estar
viviendo para amar }

Los dos = Ya bendecida nuestra union,
entre la confusion
saldremos sin chistar,
nuestra ventura á conquistar.
Si en la carroza, al caminar,
el frio llega á entrar
{me / te} prestará grato calor,
{tu dulce aliento embriagador / la llama intensa de mi amor}

{Si tiemblo.... luego no tendré temor
{Si tiembles.... luego... no tendrás temor

—A partir sin rumor:
y nos guie el amor!

—

Hablado.

Conde = Voy á adelantar el momento de la partida.
Rosita = Y yo á probarme el trage de novia.
Conde = Hasta despues, Condesa! (Sonriendo.)
Rosita = Adios, Conde! (Vanse por distinto lado.)

Escena IV.

Gavardan (entrando agitado y en el mayor desorden.)

Gav = Salvadme! Ocultadme por Dios! Una fuga! una evasion! Soy un escapado de la carcel!... Ah! no hay nadie: respiro! Despues ~~de aquel~~ de aquel desdichado lance, me llevan a la carcel que encierran en un ~~lóbrego~~ calabozo, ~~frio y humedo~~ dos dias solo ~~morcon~~. En ~~cuarenta y ocho horas~~ dos dias solo ha entrado en mi cuerpo un pedazo de pan seco como corcho: pude beber ~~el~~ agua ~~de un~~ fuente, pero no me hizo falta. Para apagar la sed mas ardiente, bastaba la humedad de mi horrible prision. En cambio pasaba las noches, ~~por las noches~~, me alimentaban con las mas fatídicas pesadillas. Esta madrugada soñaba horcas, patíbulos y percibia distintamente la funeral campana tocando á muertos, cuando de pronto, un sordo rumor de llaves, llega hasta mi;

poco despues el carcelero abre la puerta de la mazmorra, entra y me entrega de parte del Gobernador un pliego cerrado.... que estaba abierto. Cielos! Mi sentencia de muerte! esclamé lleno de terror. Despues de vacilar iba por fin á enterarme de su contenido, cuando veo con sorpresa que el carcelero deja la puerta de par en par. Una idea luminosa asalta mi mente. ¡Si lograra fugarme! De todos modos he de morir.... Probemos! Salgo precipitadamente, me enredo en un laberinto de oscuros corredores y me encuentro de manos á boca con el carcelero que estaba sentado tranquilamente, fumando su puerta, junto á la pipa de la carcel... digo!... fumandose la carcel.... no!... Enfin; salgo como una centella y al pasar por la porteria, se levanta el carcelero y me saluda profundamente. ¡Eso es un ardid, dije yo, para darse el mérito de capturarme otra ver! Entonces ya no corro; brinco, vuelo, me caigo, me levanto, y llego aqui sin piernas, sin aliento, sin pulmones ni fuerzas, ni voluntad para decir:- Todo! todo por la Marquesa!

Escena V.

Gavaudan - La Marquesa.

Gav= no señor! no estoy aquí!

Marq.a = Gavaudan, aquí! Os han puesto por fin en libertad?

Gav = Chist! Ocultadme! Me he fugado de la carcel! Y ~~Ha~~ han á ahorcarme, señora!

Marq.a = ~~Ahorcaros?~~ Virgen santa!

Gav = Aquí traigo la sentencia que no me atreví á leer. (dandole el pliego.)

Marq.a = Dareis la libertad á ese imbecil.... (leyendo) (primero inconsciente despues furiosa vase el papel)

Gav = ~~Como?~~ Soy yo! Eh? Como?

Marq.a = Que tomo el nombre del noble Marqués de Piñeiro, para dar provocar lance ridículo.

Gav = Que oigo! Era la orden de libertad! Y para eso he corrido seis horas echando los higados y sudando gotas como castañas!

Marq.a = No importa: lo esencial es que ya estais libre... y puedo apelar de nuevo á vuestra acrisolada ~~abnegacion~~ lealtad!

Gav = Tan pronto?!!!. Supongo que no querreis que me bata otra vez?

Marq.a = No. El conde mi sobrino está aquí con Rosita: yo finjo consentir á su boda, pero en realidad, espero casar á Rosita con Grivolin.... sin que ella misma lo sepa.

Gav = Comprendido Seguid, Señora Marquesa.

Marq.a = Durante la ~~conversacion~~ bendicion nupcial Y mientras yo distraigo al Conde, deseo que por vuestra parte, entretengais a Marion cuya presencia aquí podria ser fatal para ~~podria estorbarnos~~ el logro de nuestros planes

Gav = Perfectamente, señora Marquesa. Prefiero entretener á Marion. (Apetitosa muchacha! Vaya si la entretendré!) y tened presente que este

Marq.ª = Además espero á Grivolin que debe ignorarlo todo, á fin de que no divulgue el secreto.

Gav = Pero antes permitidme reparar el desorden de mis vestidos y....

Marq.ª = Tenéis razon: id á cambiar de traje y mandad que os sirvan el vino mas añejo de mi bodega para reponeros del susto.

Gav = Así lo haré, señora. (El vino me dará valor y elocuencia para entretener á Marion,) vase

Marq.ª = La cosa marcha! Vestiré de caballero á Grivolin y despues de anochecido, conduciré á Rosita al altar á Rosita que le tomará por el Conde, mientras Gavaudan y yo distraemos á Marion y al Conde.

Escena VI

Marquesa — Grivolin.

Griv = Señora Marquesa. Conforme con vuestro mandato, he venido para ponerme á vuestra disposicion. (¿Qué querrá? (Será por lo de la sinagoga!)

Marq.ª = Grivolin: despues de los incidentes ocurridos hace ocho dias en Orleans, he sabido que continuas suspirando por tu antigua hostería.

Griv = En efecto, señora. El gallo de Oro es toda mi ambicion.

Marq.ª = Pues bien, Grivolin. Ya sabes cuanto me interesa por tí.

Griv = (viendo maliciosamente.) Lo sé, señora. Lo sé, ... sin saberlo.

marq.ª (De que se reirá este imbécil?)
Griv = Os referís, sin duda... á la agradable conferencia....
marq.ª Que conferencia?
griv = La del secreto de la Diosa, para alegar la pena
mopsa. Tirulá! Tirula!
marq.ª Tirulá! (levantando) No quiero acordarme de eso! Señor Grivolin!
Griv = (Repalgos. Será cosa corriente entre damas encopetadas.)
marq.ª Me intereso por tí y te devolveré la hostería, si
me obedeces ciegamente;
Griv = Si en algo puedo serviros..... (galante)
marq.ª Ante todo, entrad en esa estancia.
Griv = con mucho gusto, Por vos, señora me siento capaz de cualquier...
marq.ª Dos criados os aguardan en ella. (1)
Griv = Dos criados? Digna Tiene
marq.ª Que te indicarán lo que tienes que hacer.
Griv = (Es particular. (Que rareza!) Yo creo, salvo vuestro noble parecer sin embargo, que los criados están de mas....
marq.ª Ellos te proporcionarán un traje apropiado á las circunstancias....
Griv = (Conque hay un traje especial?...)
marq.ª Y luego aguardaréis mis instrucciones?
Griv = Está bien, señora. (Que querrá decir con instrucciones?) (Instrucciones?)
marq.ª Ya he cumplido mis órdenes.
Griv = Voy allá, marquesa. (No hay duda! Quiere revelarme el secreto de la Diosa!) Ti, rulá!
marq.ª Obedeced!
Griv = Con infable placer! (vase)

Escena VII

Marquesa — Gavaudan

marq.ª Mientras se viste, procuremos alegar á mi sobrino de la capilla.

(Sale Gavaudan)

Gav = aquí estoy señora
Ah! sois vos, Gavaudan? Buscad sin demora
á Marion y no os separeis en un ápice
de lo dispuesto. Astucia y discrecion.!
Gavaudan = (un poco alegre) Delicioso vino! Necesitaba
equilibrarme.... y ~~esta~~ ya estoy en disposicion
de entretener a la muchacha. Gracias á
Dios que puedo, una vez en la vida, servir
al mismo tiempo, mis intereses y los de la
señora marquesa

Escena VIII.

Gavaudan ~~Marion~~

Marion = Perdonad, señor intendente. Habeis visto á
Grivolin? El Dios del amor
Gav = (Marion! Cupido hace la suerte!)
(fuerte) ~~Cupido te envia~~ ah! Marion! El dios del amor te envia!
Marion = Ya empezais con vuestras zandeces. Cada vez
que me encontrais por los arredores
pasa lo mismo.
Gav = Si Marion. ~~Hace mucho tiempo que empecé,~~
empiezo otra vez y empezaré siempre...
y no pasaréis nunca de empezar porque
Marion = [redacted] ya sabeis que Grivolin....
Gav = Grivolin te engaña vilmente... y si quieres
otorgarme la cita que te pido desde
tanto tiempo ~~hace mucho~~, yo te probaré que
te amo mas que él. (Este viridlo
me dá una gran elocuencia!)
Marion = ~~Que sublime~~ Pero señor Intendente!
Gav = Escuchame, hija mia, Aquel á quien ~~[redacted]~~
conservas tu fidelidad, se casa esta noche
con Rosita, sustituyendo al Conde.
Marion = (¡Que oigo!)
Gav = ~~Pronto~~ Mas viene Gente. y empieza á anochecer.

Voy á esperarte ~~bajo el~~ junto al gran castaño del parque. Adios, ~~hermosísima Marion~~ hermosísima! No lo olvides.... ~~bajo el~~ junto al gran castaño!... (Ya es mia!)

Escena IX

vase

Marion - luego Rosita y el Conde.

Marion = ~~Bajo el~~ Junto al gran castaño? me parece que el Señor Intendente se cosechará todas las castañas, antes que yo vaya. ~~gran castaño~~. Pero no perdamos tiempo y avisemos ante todo á Rosita. (llama á la puerta de la izquierda)

Rosita!

Rosita = Quien me llama? Marion!

marion = Ah! Rosita! Ti supierais....

Rosita = Que pasa?

Conde = (entrando) Todo está dispuesto y puedo decir á mi amada.... ¿Eres tu, Marion?

Marion = Señor Conde! Llegad, que no estareis aquí de mas.

Conde = Que sucede?

Marion = Que nos tienden un lazo á los tres.

Rosita, Conde = Un lazo?

Musica.

Rosita, Conde = Es verdad?

marion = Es verdad!

Rosita, Conde = Habla por caridad!

X

Marion = Una farsa maldita
se trama con mal fin.
El plan es que Rosita
case con Grivolin.

Los tres = Una farsa {maldita.... / inaudita....} de la

Los tres = Para triunfar, así lo espero,
mas de un recurso se ha de hallar.
Válganos el engaño artero:
gran discreción, ver y callar.
Usar un ten con ten
(y mirar) mirar quien vence á quien (bis)
(y saldrá) ~~todo saldrá bien~~
y saldrá todo bien

Rosita = Marion en la capilla
mi lugar ocupará.

Conde = y encubierta con el velo
nadie la conocerá

Marion = Mientras vos con sutileza (á Rosita)
reteneis á Gavaudan,

Rosita = Distraed vos á la marquesa (al Conde)
y por tierra va su plan.

Los tres = Usar un ten con ten!
(y mirar) mirar quien vence á quien!
Una farsa maldita &ª =

(Oscurece del todo.)

Hablado.

Rosita = Y ahora Marion, entra conmigo en esa estancia, mientras vos, Monseñor, os reunís con vuestra tia.

Conde = Tratandose de desbaratar los planes de la Marquesa, contad conmigo.

Rosita = Veremos quien gana la partida esta vez! Ven, Marion.

(Vanse) vrq.ª =

Escena X

El Conde y la Marquesa.

Conde = ¡Ah, querida tia! Con que tratais de labrar mi desdicha, luchando con armas de

mala ley? Pues luchemos y con las mismas armas os he de vencer.

Marq.ª = (Entrando) Ah! Os buscaba.

Conde = Yo lo mismo, Marquesa. (Como alegarla!)

Marq.ª = Acabo de recibir los regalos que encargué á París para vuestra linda esposa. Queréis verlos antes de la ceremonia?

Conde = Con mudísimo placer. (Magnífico! Quiere que salga de aquí!)

Marq.ª = (No sospecha nada!) Dadme el brazo, querido sobrino!

Conde = Aquí está, adorada tía! (Buen chasco se va á llevar!) (vanse)

Escena XI

Aldeanas, camareras, Grivolins luego la Marquesa, despues Marion y finalmente Gavardan.

Coro = Vais á ~~casaros~~ entraros para siempre:
recibid cordial parabien,
y disfrutad sin un celage
eterna luna de miel

—

Griv = (Entrando vestido de señor.)
(Pse!) Es la aventura muy rara!

Coro = Honor
á monseñor!

Griv = (Bien!) Vamos á ver en que para.

Coro = Honor
á monseñor!

—

I

Griv = Es imposible calcular,
con un traje tan adornado,
los desastres que vá á causar
la figura que Dios me ha dado!
Si tanto amor llegué á inspirar, vestido de simple hostelero,
no sé, señor! que va á pasar, si visto como un caballero!

—

Pero en contiendas del amor
lo que abunda no causa daño.
Y dice un gran doctor:
Por mucho pan nunca mal año.

II.

Alguna noble me amará
y tal ver, si Dios no me ausilia,
de mis lares me robará
y un disgusto daré á mi familia.
Si cualquier dia en su pasion
alguna dama me secuestra,
del hombre rey de la Creacion,
se perderá la mejor muestra.
Pero en contiendas del amor.... &ª

Marqª = (saliendo y aparte.)
(Me libré al fin del Conde y voy á presidir
la ceremonia con tacto y premura.)
Griv = (Es la Marquesa ¡Oh Dios! que vá á decir
cuando se fije en mi figura!)
Marqª = (agrivolin) (Prudencia ten
y óyeme bien.
Al pié del ara, Rosa,
va á ser tu esposa!)

Sale Marion con traje de boda y un tupido velo blanco.

Griv = (Rosita! Oh, Dios! me figuré otra cosa!)
Marqª = (alto) Y á vos, Rosita, sin tardar, (alto á Marion.)
un noble esposo os van á dar.
Marion = (Usar el ten con ten
y todo saldrá bien.)
Coro = Vais á enlazaros para siempre... &ª

Vanse todos por el fondo y Gavaudan sale por la derecha.

Hablado.

Gav = (Marion no acudió á la cita!.. Donde estará?)
Marqª = Gavaudan, voy en busca del conde. Vigilad á Marion. (vase)

Escena XII

Gavaudan - luego Rosita.

Gav = Vigilar á Marion? para eso sería preciso que estuviese aquí. Donde encontrarla ahora? (Rosita vestida como Marion.)
Alguien viene. Eres tu, Marion?

Rosita = Soy yo, señor Gavaudan! (fingiendo la voz.)

Gav = Oh! angel mio! (Ahora si que no te me escapas.)

Rosita = (Con tal que tenga la costumbre de ~~ostentar~~ no perder el respeto á Marion.....)

Gav = ~~Desperdiciemos~~ Aprovechemos el tiempo. Me amas ó nó?

Rosita = Pero, señor ~~Gavaudan~~ Intendente!..... (Yo que le creia un santo y aron! ~~Esta noche~~ anoche convida al amor!

Gav = Estamos solos ... y

Rosita = Perdonad, pero no puedo aceptar esa invitacion.

Gav = Tu me diste esperanzas.....

Rosita = Yo?

Gavav = Si.

Rosita = En efecto ... yo ... (Marion debia haberme avisado....)

Gav = Y creo que no faltarás á tus promesas.

Rosita = (Miren la mosquita muerta!)

Gav = Un beso! Un solo beso.... para empezar.

Rosita = (Ay! ay! ay! La situacion vá á ser ~~Estoy perdida~~ si los otros no se dan prisa en casarse!)

Gav = Marion! Mi linda Marion! Si pierdes á Grivolin, no dudes de que vas á encontrar ~~Gavaudan~~ numerosas compensaciones en tu rendido Intendente!

Rosita = (Ay! ay! ay!)

Música.

Rosita = Vos que sois tan ~~severo~~ austero
riguroso y ~~austero~~ severo!
Con razon,
tenia yo la conviccion
de que sois un viejo marrullero.
Y la prueba es muy clara,
que poneis otra cara;
y esa estampa rara,
demuestra, en conclusion,
que sois un gran hipocrilon!

Los dos = {Si la Marquesa os viera á vos,
{Si la marquesa vé á los dos,
Válgame Dios! válgame Dios! (persignandose)

II.

Gav = Dicen que soy austero,
beatucho y severo:
Y en rigor,
soy un galan emprendedor,
suave, dulce, tierno y zalamero.
Responder es en vano,
con rigor inhumano!
Pón aqui la mano....
Y verás en mi emocion
que salta y brinca el corazon
si la marquesa.... &c.

Hablado.

Gav = Y ahora, angel mio.... vamos á hablar
de nuestro amor junto al gran castaño del
parque (cogiendola del brazo) Tu te lo prometiste y....
Rosita = (Por lo que veo Marion ~~hoy~~ es una muchacha que promete!)
~~ooooo!~~) (Oyo)
Gav = Ven, angel mio, vente conmigo.
Rosita = (En llegando á la puerta le doy esquinazo.)
Gav = (Si que viera la Marquesa! Ay! (no quiere resistir) (Vase)

Sale un criado con dos candelabros que deja en las consolas; al mismo tiempo llegan el Conde dando el brazo á la marquesa: Vase el criado.

Escena XIII

La marquesa - El conde

Marq.ª = Que os decia Marcial, cuando he llegado junto á vosotros en el estremo de la alameda?

Conde = Me contaba aventuras de su juventud. Un curso de historia antigua, querida tia.

Marq.ª = (Respiro! Marcial no se ha apercibido de nada.) ¿No encontrais algo ~~Estraño, querida sobrina,~~ mucho ~~en mi boda~~ que

Estraño mucho, amado sobrino, que vuestra impaciencia ~~por~~ no sea mayor, á la hora de ~~boda~~ la bendicion nupcial.

Conde = No lo estrañariais si supiesei que estoy seguro de ~~abandar~~ llegar hoy mismo al colmo de mis deseos.

Marq.ª = Y que pensariais ..... Es una suposicion.... si Rosita no pudiera ya ser vuestra!

Conde = Pensaria que eso es imposible.

Marq.ª = Pues os equivocariais, porque.... ya que es preciso decirlo..... Rosita....

Conde = Acabad.

Marq.ª = (ahora ~~Ahora~~ estalla la bomba!) (alto y con pureza) Rosita acaba de dar en este instante momento la mano á Grivolin.

Conde = Quien se equivoca soi yo, amada tia.

Marq.ª = Que quereis decir?

Conde = Que habeis empeñado en ~~ganado~~ jugar una partida contra mi y es probable que la perdais. (vous dites)

Marq.ª = Ya salen de la capilla. Lo veremos.

Escena XIV

Dichos - Marion - Grivolin - Camareras - Aldeanas y Aldeanos luego Garaudan y despues Rosita.

Música

Coro = Estais unidos para siempre:
recibid cordial parabien,

y disfrutad sin un celage
eterna luna de miel. (Sigue la orquesta.)

Hablado.

Marq.ª = ~~Levantad~~ Alzad el velo, Rosita.
Marion = Con mucho gusto, señora Marquesa.
Marq.ª = Marion!
Todos = Marion!
Gav = (Entrando con un pliego) Para vos, señora.
Marq.ª = Ah! por fin!... (Leyendo el sobre)
Gav = Marion!... con ese traje? ~~entonces~~ no comprendo...!
~~¿quien llevo del brazo hasta la puerta del castillo~~
Rosita = (Saliendo y cantando con la orquesta.)
Si la marquesa os viera á vos
(¡Oh! ¡Valgame Dios! Valgame Dios!
Gav = (¡Oh! ¡Me burlo!)
Conde = Y bien, querida tia. Creeis aun que la partida es vuestra?
Marq.ª = Lo creo, amado sobrino, porqué su Alteza el Regente se opone á esa alianza desigual.
Rosita = Es posible?
Conde = Jugais con desgracia, queridisima tia; sabed que el Gobernador del Orleanés, padrino de Rosita, ha obtenido de su alteza el consentimiento á nuestra boda y ~~Leed el pliego~~ esto es lo que me refiria
Leed el pliego y os convencereis. mercial cuando nos llegado el correo
Marq.ª = (Leyendo) Es cierto. Siendo cosa del Regente, nada tengo que oponer.
Marion = Que dices á esto, Grivolin?
Griv = Que no eres muger completa.
Rosita = Nuestro es el Gallo de Oro!
Griv = Ah! Marion! Cuanto te adoro!
Marq.ª = (á gavaudan) (Ya no temo mas que la tradicion de la familia). Gav = (Viva sobretodo la nueva marquesa!)
Conde = Rosita mia!
Rosita = Cumplido está nuestro juramento de amor!

Musica

Rosita = Si la novelita
que aqui se contó.
La! la! Vertinguita,
la! la! vertingó.
Aunque sencillita
de veras gustó,
La! La &c.

Diré enseguidita
lo que quiero yo.
La! la! &c.

Una palmadita,
siempre demostró,
la! la &c
que la novelita
que aqui se contó
La la &c.
Aunque sencillita
de veras gustó.
La! La! &c.

Todos = Que la novelita
que aqui se contó
La la!
Aunque sencillita
de veras gustó.
La la! &c.

Fin

(1) de entrar....
m = silencio!
g = y misterio y discrecion... Soy discreto ~~callado~~, Marquesita; y mis aventurillas solo las cuento á los amigos mas callados.
m = Dí de una vez que tus aventurillas las conoce en seguida todo el pueblo.
g = Sí; pero no me importa, porqué es un pueblo callado.
m = Entra en esa estancia, donde te esperan dos criados....
g = Dos criados?

Ojo = Gav = Ven angel mio! Vente conmigo!
Ros = No! No!
Gav = Si no heremos mas que comer castañas!
Ros = En llegando à la puerta le doy &ª

11006390751